

N° 2053.

---

**ALBANIE  
ET UNION ÉCONOMIQUE  
BELGO-LUXEMBOURGEOISE**

Echange de notes comportant un  
arrangement commercial provisoire.  
Belgrade, le 19 février 1929.

---

**ALBANIA  
AND ECONOMIC UNION OF  
BELGIUM AND LUXEMBURG**

Exchange of Notes constituting a  
Provisional Commercial Agreement.  
Belgrade, February 19, 1929.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 2053. — EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE ALBANIAN GOVERNMENT AND THE ECONOMIC UNION OF BELGIUM AND LUXEMBURG, CONSTITUTING A PROVISIONAL COMMERCIAL AGREEMENT. BELGRADE, FEBRUARY 19, 1929.

---

*French official text communicated by the Belgian Minister for Foreign Affairs. The registration of this Exchange of Notes took place June 10, 1929.*

---

ALBANIAN LEGATION.

BELGRADE, February 19, 1929.

MONSIEUR LE MINISTRE,

I have the honour to inform Your Excellency that my Government authorises me to state that the Kingdom of Albania desires to conclude a Treaty of Commerce and Establishment with the Belgo-Luxemburg Economic Union.

Pending the settlement of the details of this agreement, the Kingdom of Albania declares itself in agreement with the following provisions :

(1) The most-favoured-nation system shall be applied reciprocally in commercial relations between Albania and the Belgo-Luxemburg Economic Union and in matters concerning establishment, taxation, industry and navigation.

(2) The present agreement shall come into force ten days after its publication in the Albanian Official Journal, the " Moniteur Belge " and the " Mémorial " of the Grand Duchy of Luxemburg, on the understanding that the Contracting Parties will arrange for publication to take place on the same day. The agreement may be denounced by either of the Contracting Parties on three months' notice being given.

I would request Your Excellency to be good enough to send me a similar communication, and I have the honour to be, etc.,

(Signed) Raoul FIRSO,  
Albanian Minister at Belgrade.

To His Excellency  
Monsieur Adhémar Delcoigne,  
Belgian Minister,  
Belgrade.

---

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

---

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

BELGIAN LEGATION.

BELGRADE, *February 19, 1929.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

I have the honour to inform Your Excellency that my Government authorises me to state that the Belgo-Luxemburg Economic Union desires to conclude a Treaty of Commerce and Establishment with the Kingdom of Albania.

Pending the settlement of the details of this agreement, the Belgo-Luxemburg Union declares itself in agreement with the following provisions :

(1) The most-favoured-nation system shall be applied reciprocally in commercial relations between the Belgo-Luxemburg Economic Union and the Kingdom of Albania, and in matters concerning establishment, taxation, industry and navigation.

(2) The present agreement shall come into force ten days after its publication in the " *Moniteur Belge* ", the " *Mémorial* " of the Grand Duchy of Luxemburg, and the Albanian Official Journal, on the understanding that the Contracting Parties will arrange for publication to take place on the same day. The agreement may be denounced by either of the Contracting Parties on three months' notice being given.

I would request Your Excellency to be good enough to send me a similar communication, and I have the honour to be, etc.,

*(Signed)* A. DELCOIGNE,  
*Belgian Minister at Belgrade.*

To His Excellency  
Monsieur Raoul Fitso,  
Albanian Minister,  
Belgrade.